

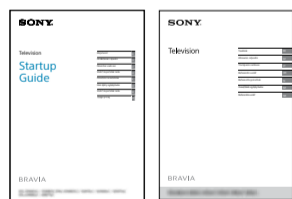
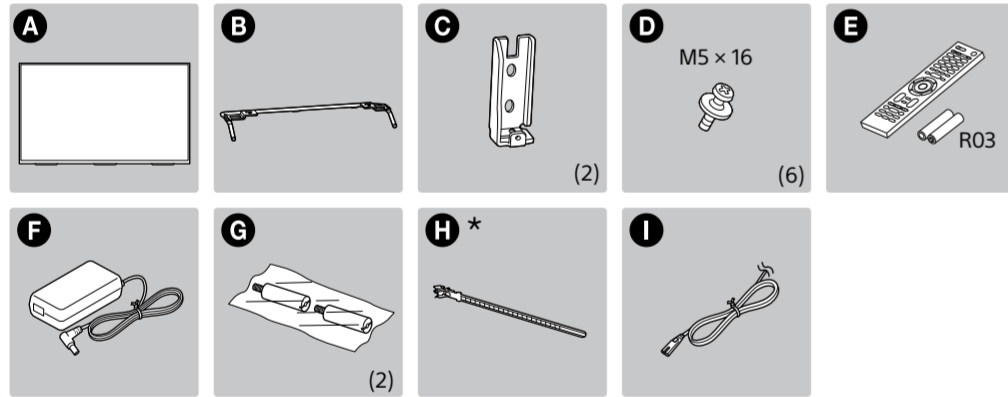
Kiirjuhend	EE
Uzsākšanas ceļvedis	LV
Paleisties vadovas	LT
Vodič za početak rada	HR
Priručnik za začetnik	SI
Iske кірысу нұсқаулығы	KZ
Vodič za početak rada	SR
מדריך הפעלה	HE

BRAVIA

KDL-55W80xC / 55W805C (FWL-55W805C) / 55W75xC / 50W80xC / 50W75xC  
KDL-43W80xC / 43W75xC

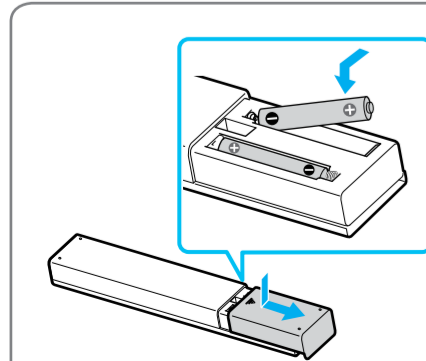


© 2015 Sony Corporation 4-559-947-32(1)

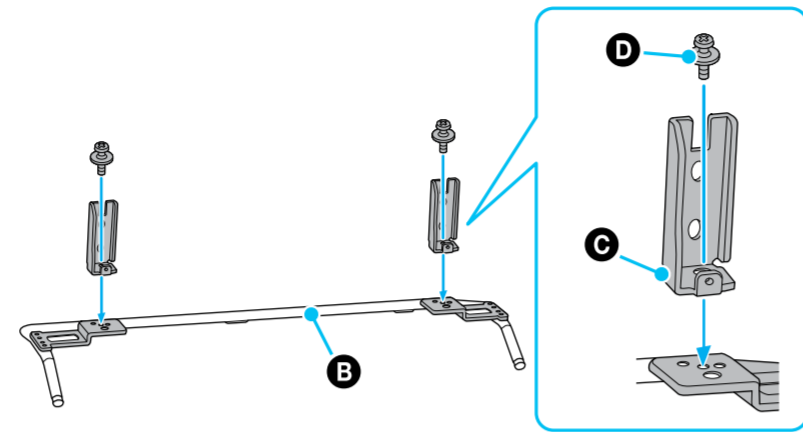


- \* Ainult teatud piirkondades/riikides/telemudelitel.
- \* Tikai dažos reģionos/valstīs/dāžiem televizoru modeļiem.
- \* Tik kai kuriuose regionuose / šalyse / TV modeliuose.
- \* Odnosi se samo na određene regije/modele TV-a.
- \* Samo za določena območja/države/modele televizorja.
- \* Тек шектелген аймакта/елде/ТД үлгісі.
- \* Samo za ograničeni region/zemlju/TV model.

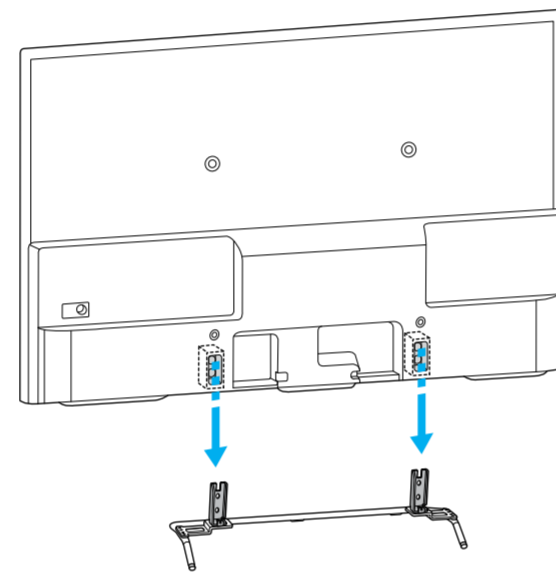
• באזורי / מדינות / בדגמי טלוויזיה מסוימים בלבד.



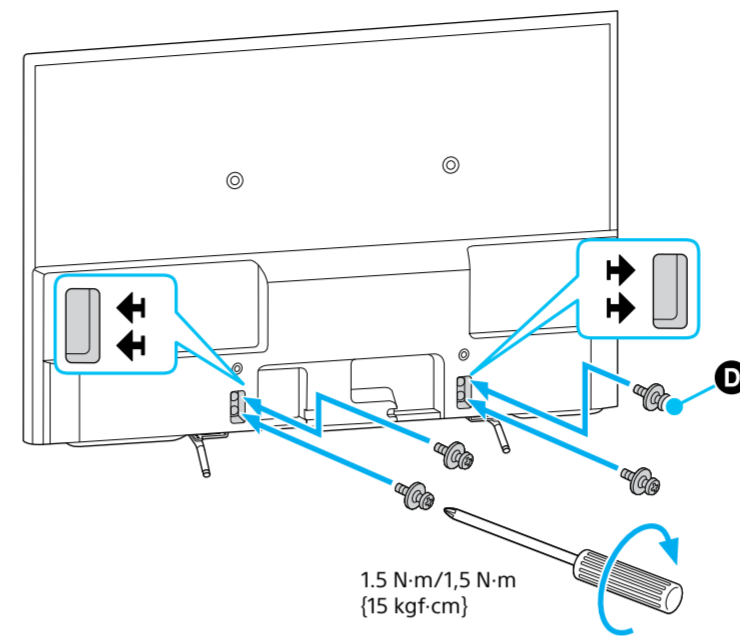
1



2



3



Enne telerit transportimist vaadake teatmiku jaotist „Ohutusteave“.

Pirms televizora transportēšanas skatiet atsauces cēlježa sadaļu "Drošības informācija".

Prieš transportuodami televizorių, perskaitykite trumpąjame vadove pateiktą „Saugos informaciją“.

Pogledajte » Sigurnosne informacije » u Referentnom vodiču prije transportiranja TV prijemnika.

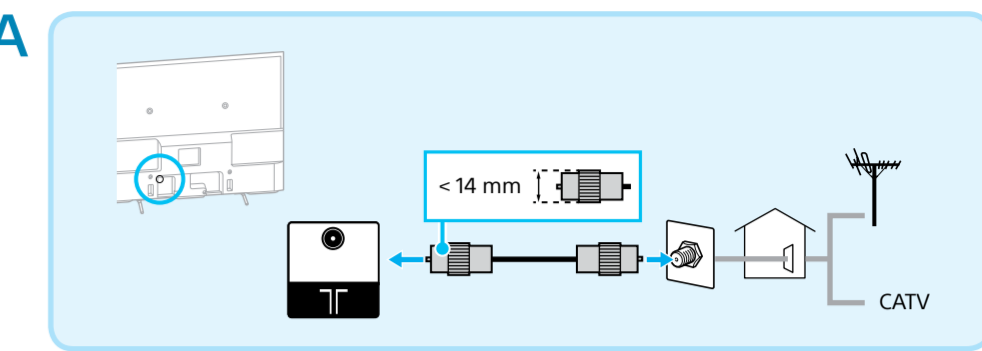
Pred prevažanjem televizorja glejte »Varnostne informacije« u Referenčnem priručniku.

ТД-ды тасымалдау алдында Анықтамалық нұсқаулығы «Қауіпсіздік жөніндегі мәліметтер» бөлімін қараңыз.

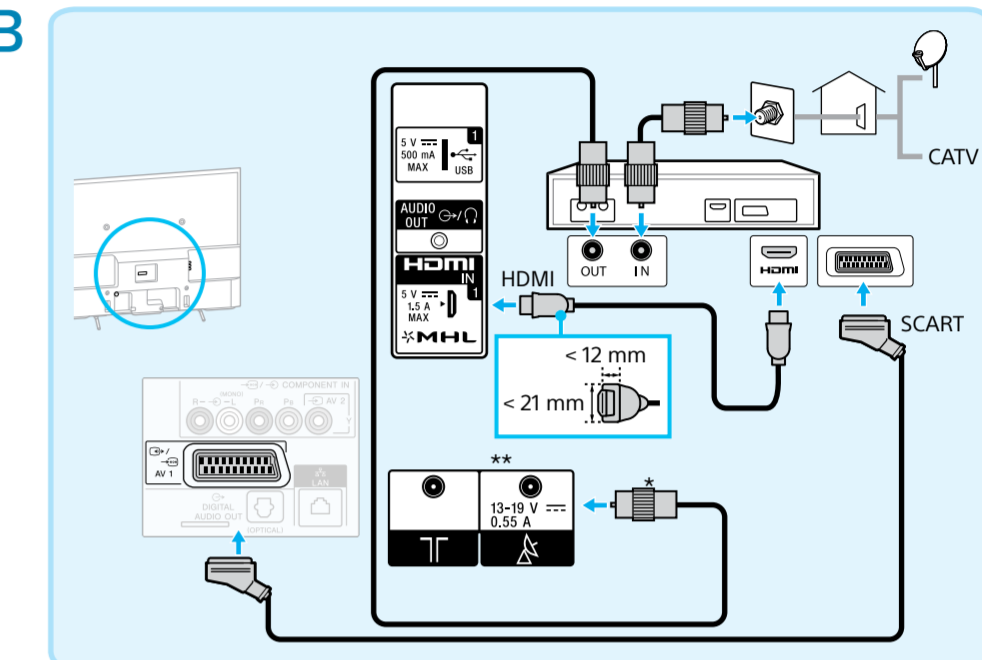
Pogledajte „Bezbednosne informacije“ u Referentnom vodiču pre prenošenja TV-a.

עוד בואא "סידור בטחונות" מודרך חיוני לפני הובלת הטלוויזיה.

A



B



Ühendused: antenni või kaabelantenni puhul (A), kaabel-/satelliidigiboksi puhul (B). Valige HDMI- või SCART-ühendus. \* Salvestusfunktsiooniga digiboksi puhul ühendage lisaks kaabelvastuvõtuks ja satelliitvastuvõtuks. \*\* Satelliitantenni saadavus sõltub telerist.

Virszemes vai kabelu antenas (A) un kabelu/satelita pierices (B) savienojumi. Atlasiet HDMI vai SCART savienojumu. \* STB ar ieraksta funkciju pievienojiet pie [H] uzveršanai kabelu režimā, pie [A] papildu uzveršanai satelītpāraizū režimā. \*\* Satelītantenas pieejamība ir atkarīga no izmantotā televizora komplekta.

Jungtytis palydovinei arba kabelinei antenai (A), su kabelinės / palydovinės TV priedėliu (B). Pasirinkite HDMI arba SCART jungtį. \* Jei priedėlis turi įrašymo funkciją, papildomai prijunkite prie [H] (kabelinė televizija) arba prie [A] (palydovinė televizija). \*\* Galimybė naudoti palydovinės antenos lizdą priklauso nuo televizoriaus modelio.

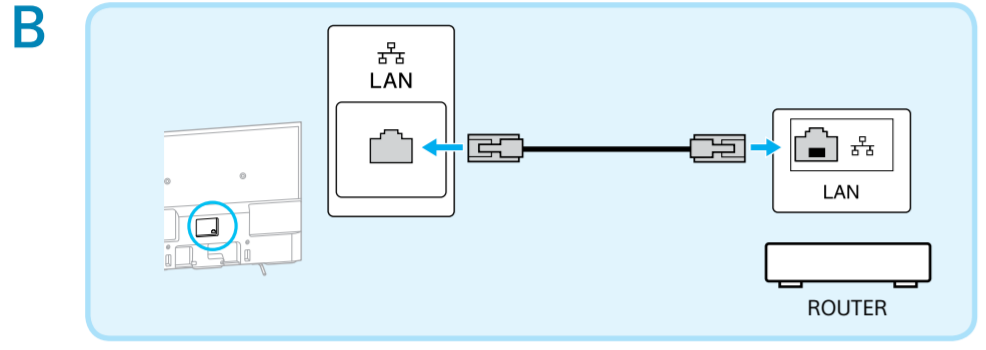
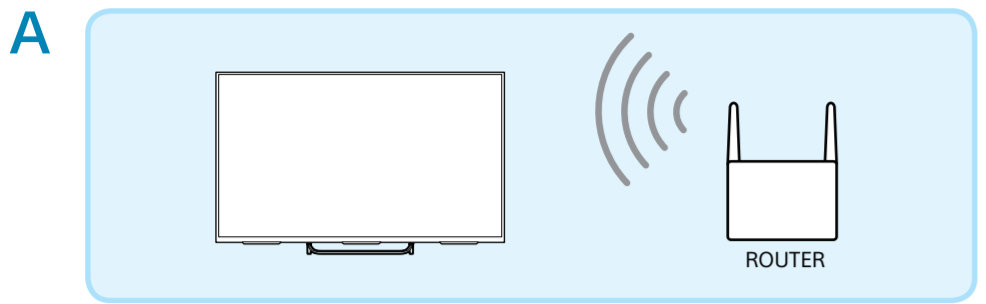
Priključiti za antenu ili kabelsku antenu (A), s kabelskim/satelitskim prijemnikom (B). Odaberite HDMI ili SCART priključak. \* STB s funkcijom snimanja, priključite u [H] za kabelski prijam, odnosno u [A] za satelitski prijam. \*\* Razpoloživost satelitske antene je ovisna od vašega televizorja.

Povezave za anteno ali kabelski priključek (A) z digitalnim sprejemnikom (STB) za kabelski priključek/satelit (B). Izberite povezavo HDMI ali SCART. \* Pri STB s funkcijo snemanja priključite še [H] za sprejem preko kabelskega priključka in [A] za satelitski sprejem. \*\* Dostupnost satelitske antene zavisi od vašem TV prijimniku.

Өүе және кабельдік антенна мен (A) кабельдік/спутниктік приставканың (B) қосылымдары. HDMI немесе SCART қосылымын таңдаңыз. \* Жазу функциясы бар STB қосылымын кабель қабылдауы үшін [H] ұяшығына, қосымша спутниктік қабылдауы үшін [A] ұяшығына жалғаңыз. \*\* Жерсерік антеннасының қол жетімді болуы теледидарға байланысты болады.

Veze za vazdušnu ili kablovsku antenu (A), sa kablovskog/satelitskog digitalnog prijemnika (B). Izaberite HDMI ili SCART vezu. \* STB digitalni prijemnik sa funkcijom snimanja, povežite sa [H] za kablovski prijem, a dodatno sa [A] za satelitski prijem. \*\* Dostupnost satelitske antene zavisi od vašeg TV prijimnika.

חיבורים לסוגי אנטנה או כבלים (A), עם מסור בכבלים/ספיינ (B). בחר חיבור HDMI או SCART. \* STB עם תפקוד הקלטה, חבר בנוסף אל [H] לקליטה דרך כבלים, או אל [A] לקליטה דרך לוויין. \*\* כותאם לרג מספיר הטלוויזיה שלך, ייתכן שזמינה אנטנת לוויין.



**Juhtmevaba (A)**, juhtmega (kasutage 7. kategooria LAN-kaablit) (B) internetiühendus. Ruuteri sätete kohta teabe saamiseks vaadake selle kasutusjuhendit.

**Interneti** savienojums: bezvadu (A); izmantojot vadu savienojumu (izmantojiet 7 LAN kategorijas kabeli) (B). Informāciju par maršrutētāja iestatījumiem skatiet maršrutētāja komplektā iekļautajā rokasgrāmātā.

**Interneto** ryšys – belaidis (A), laidinis (naudokite 7 kategorijos LAN kabeli) (B). Informācijas apie kelvedžio nustatymus ieškokite su kelvedžiu pateiktame naudojimo vadove.

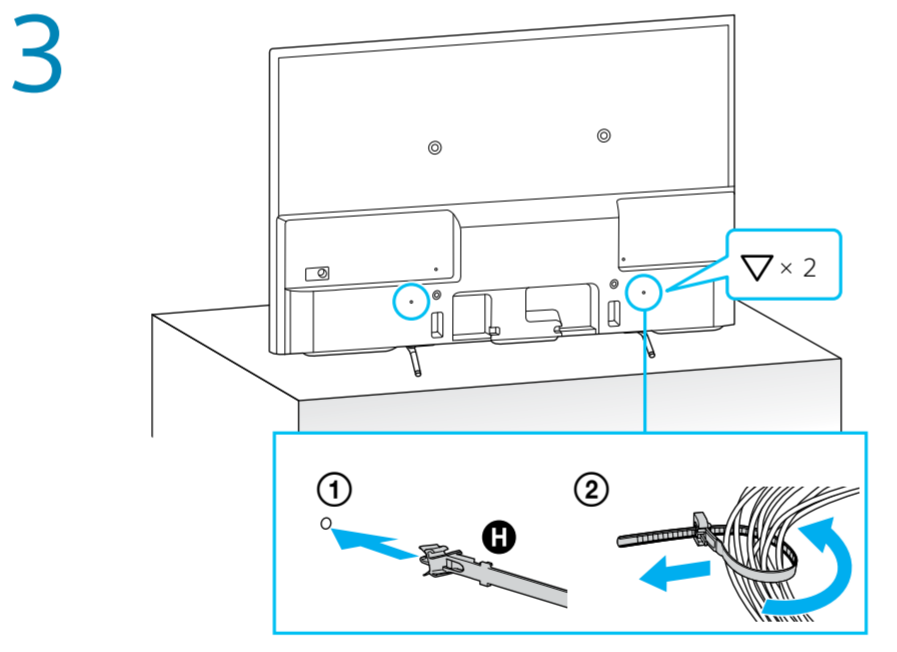
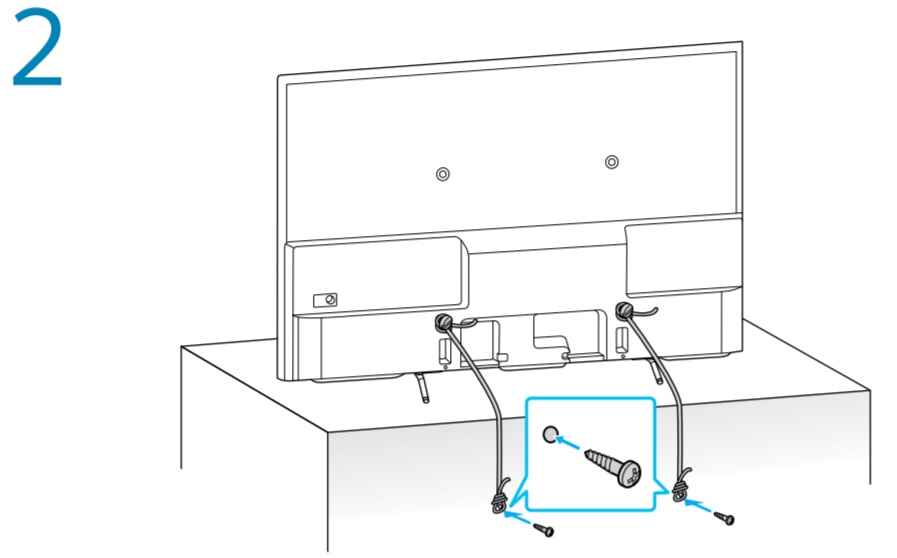
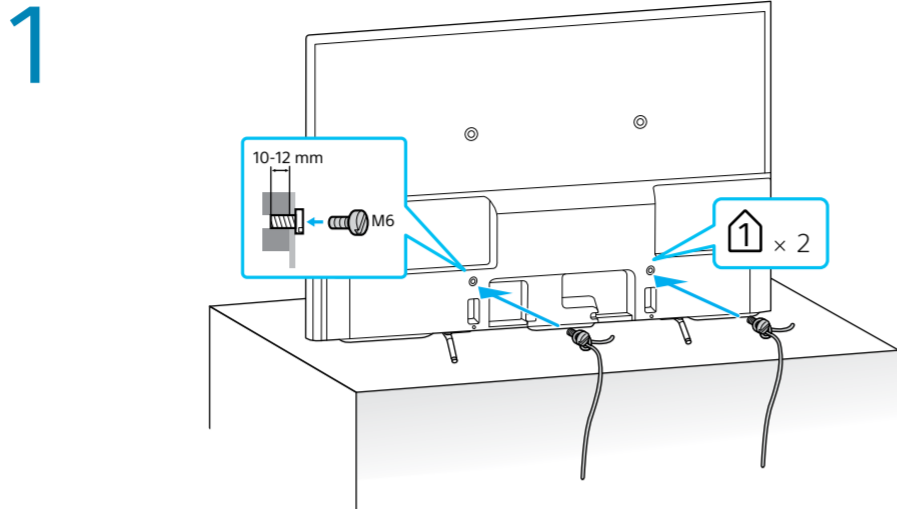
**Bežična** internetska veza (A), žičana (koristite LAN kabel kategorije 7) (B). Konzultirajte priručnik priložen uz usmjerivač u vezi s postavkama usmjerivača.

**Internet**, brezžična povezava (A), žična povezava (uporabite omrežni kabel kategorije 7) (B). Za nastavitve usmerjevalnika glejte priročnik, ki je priložen usmerjevalniku.

**Интернет** байланысы сымсыз (A), сыммен (7-санатты LAN кабелін пайдалану) (B). Маршрутизатор параметрлеріндегі маршрутизатормен бірге берілетін нұсқаулықты қараңыз.

**Internet** bežična veza (A), žična (koristite LAN kabl kategorije 7) (B). Pogledajte uputstvo isporučeno uz ruter o podešavanjima rutera.

**חיבור אינטרנט אלחוטי (A)**, חוטי (השתמש בכבל LAN קטגוריה 7) (B). למידע על הגדרות הנתב, עיין במדריך המצורף לנתב.



**Paigaldamine:** Ärge rühmitage toitejuhet teiste kaablitega kokku.

**Uzstādīšana:** Nesastipriniet maištrāvas vadu kopā ar pārējiem kabeliem.

**Montavimas:** Nesurškite maitinimo laido kartu su kitais kabeliais.

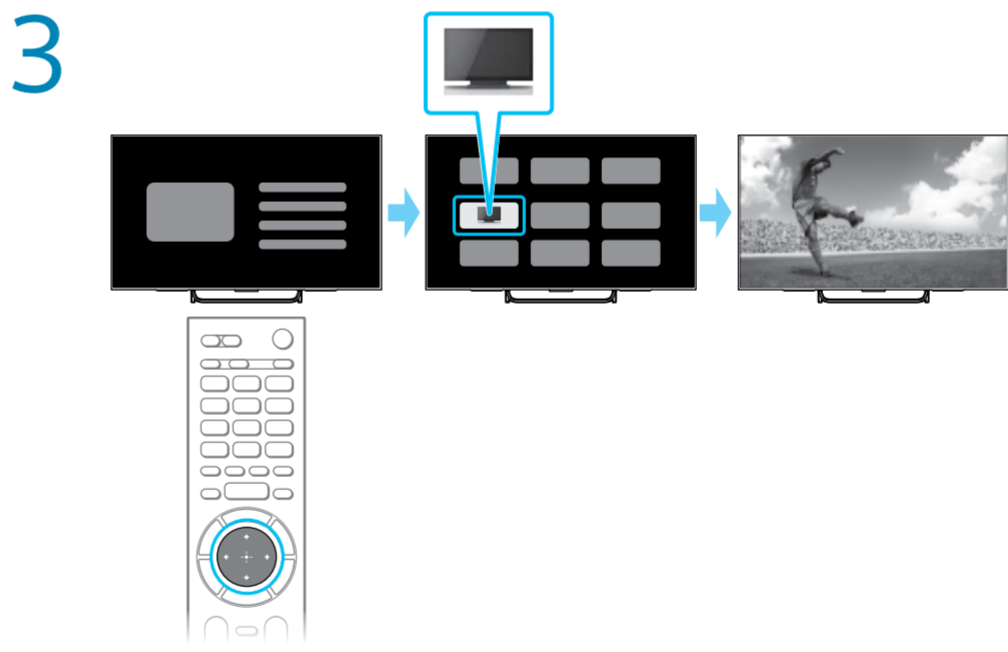
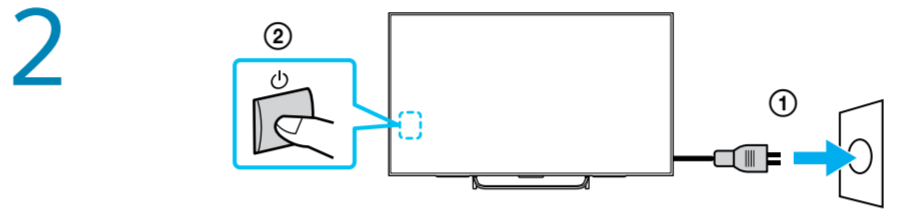
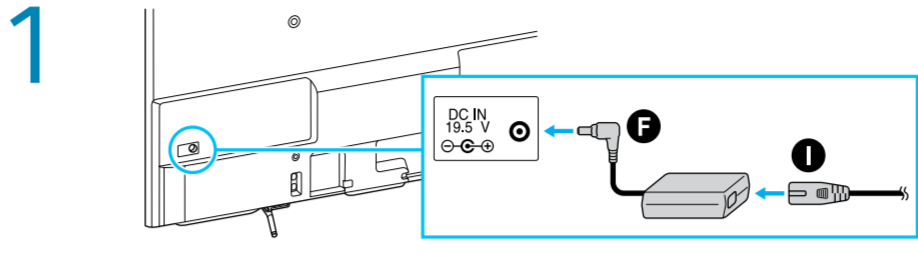
**Ugradnja:** Ne povezuje kabel za električnu mrežu s drugim kabelima.

**Vgradjnja:** Napajalnega kabla ne združite z drugimi kabli.

**Орнату Желі сыймын басқа кабельдермен біріктірмеңіз.**

**Postavljanje:** Ne spajajte mrežni vod zajedno sa drugim kablovima.

התקנה אל תחבר את כבל החשמל אל הכבלים האחרים.



**Lülitage:** teler sisse ja teostage esmane seadistamine.

**Ieslādziet:** televizoru un veiciet sākotnējo iestatīšanu.

**Ijunkite:** TV ir atlikite pradinej sarankā.

**Uključite:** TV prijemnik i pokrenite inicijalno postavjanje.

**Включите:** телевизор и opravite začétno nastavitve.

**Теледидарды қосып, бастапқы реттеу параметрлерін орындаңыз.**

**Uključite:** TV i obavite početno podešavanje.

הדלק את הסלולרית ובצע תהדרה ראשונית.

[http://rd1.sony.net/help/tv/caep1/h\\_eu/](http://rd1.sony.net/help/tv/caep1/h_eu/)

**Spikker:** teave teleri funktsioonide kasutamise kohta. Saadaval nii teleris kui ka veebis.

**Palīdzības** ceļvedis: informācija par televizora funkciju lietošanu. Pieejama televizorā un tīmeklī.

**Žinynas:** informacija, kaip naudotis TV funkcijomis. Pasiekiamas ir TV, ir žiniatinklyje.

**Vodič:** za pomoč: informacije o uporabi značajki TV prijemnika. Dostupno na TV-u i na webu.

**Vodnik:** za pomoč: Informacije o uporabi funkcij televizorja. Na voljo je na televizorju in v spletu.

**Көмекші нұсқаулығы:** Теледидар мүмкіндіктерінің пайдаланылу әдісі туралы ақпарат. Теледидарға және Интернетте қол жеткізгізі.

**Vodič:** za pomoč: Informacije o tome kako koristiti TV funkcije. Dostupan kako na TV-u, tako i na internetu.

מדריך סיוע על השימוש בתכונות הסלולריות. זמין בסלולרית ובאתר.

[http://rd1.sony.net/help/tv/caep2/h\\_eu/](http://rd1.sony.net/help/tv/caep2/h_eu/)

**Android-operatsioonisüsteemiga teleri häälestusjuhend:** saadaval veebis.

**Android-televisoriaus nustatymo vadovas:** pasiekiamas internete.

**Vodič za podešavanje Android TV-a:** Dostupno na Webu.

**Priročnik za nastavitve sistema Android TV:** Na voljo v spletu.

**Android теледидарды орнату нұсқаулығы:** интернетте қолжеткізгізі.

**Vodič za podešavanje Android TV-a:** Dostupan je na internetu.

מדריך תהדרה -> Android TV: זמין באתר.